

Inhalt

Erster Teil: Untersuchung	1
I. Einleitung	3
1. ‚Anonymus Neveleti‘	3
2. ‚Proverbia Esopi‘	6
3. Kommentare zum ‚Anonymus Neveleti‘	8
4. Zielsetzung und Methode	13
II. Die ‚Proverbia Esopi‘	19
1. Spätmittelalterliche Gattungsdiskussion	19
1.1 Fabelepimythien und Äsop-Sentenzen	19
1.1.1 <i>Duo versus (proverbiales/morales/principales/notabiles)</i>	19
1.1.2 Diskursivierung des Epilogdistichons	24
1.1.3 Bestätigungsmittel und Bestimmung der Deutungsbasis	27
1.1.4 Zusammenfassung	32
1.2 Formen der Hervorhebung und Markierung	33
1.2.1 Graphische Markierung	33
1.2.2 Begriffliche Markierung	35
1.2.3 Diskursiv-kommentierende Markierung	37
1.2.4 Zusammenfassung	43
2. Lateinische Überlieferung	44
2.1 Florilegien und Anthologien	47
2.2 Selbständige (separate) Überlieferung	54
2.3 Einzel- und Streuüberlieferung	55
2.4 Systematische Aufnahme in die Prosakommentare	58
2.5 Orientierungsbasis für die Kommentarauslegung	60
3. Lateinisch-deutsche Überlieferung	61
3.1 Die Tradition des ‚Fabelkommentars mit deutschen Reimpaarepimythien‘	61

3.1.1	‚Fabelkommentar mit deutschen Reimpaarepimythien‘ (2. H. 15. Jh.)	61
3.1.2	‚Moralitatum carmina elegantis Ezopi‘ (um 1495)	62
3.1.3	‚Esopus moralisatus‘ (1510)	63
3.2	‚Traditio morum venustatem complectens‘	65
3.3	‚Liber de moribus et sententiis philosophorum et poetarum‘	67
3.4	Volkssprachige Fabelsammlungen	67
III. Die Handschriften		71
Vorbemerkungen		71
München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 7680 (M ¹)		75
München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 14703 (M ²)		78
München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 19667 (M ³)		83
Praha, Národní knihovna České republiky, I. C. 26 (Pr)		87
Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka, II Q 33 (Wr ¹)		97
Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka, IV Q 81 (Wr ²)		104
Streuüberlieferung: München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 16213 (M ⁴)		120
IV. Bildungsumkreis		125
1. Ostmitteldeutscher Raum		127
1.1	Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka, IV Q 81 (Wr ²)	127
1.1.1	Georg Naustat aus Dresden – Universität Leipzig, Stadtpfarrschule Lüben (St. Maria), Kollegiatstift Glogau (BMV)	127
1.1.2	Grammatisch-musikalisches Lehrerhandbuch	131
1.1.3	Zusammenfassung	186
1.2	Wrocław, Biblioteka Uniwersytecka, II Q 33 (Wr ¹)	190
1.2.1	Dominikanerkloster Breslau (St. Adalbert)	190
1.2.2	Dominikanisches Studien- und Bibliotheksbuch	199
1.2.3	Zusammenfassung	226
1.3	Praha, Národní knihovna České republiky, I. C. 26 (Pr)	229
1.3.1	Georg Newina – Kollegiatstift Brieg (St. Hedwig)	229
1.3.2	Theologisch-geistliches Lehrerhandbuch	237
1.3.3	Zusammenfassung	251
2. Südostdeutscher Raum		254
2.1	München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 19667 (M ³)	254
2.1.1	Ulrich Nadler aus Amberg – Universitäten Erfurt und Pavia, Reichsstadt Nürnberg	255
2.1.2	Textsammlung aus dem <i>Artes</i> -Studium	268
2.1.3	Zusammenfassung	277

2.2	München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 14703 (M ²)	278
2.2.1	Erasmus Münzer – Benediktinerkloster Regensburg (St. Emmeram)	278
2.2.2	Lehrmedium für das Klosterstudium	285
2.2.3	Zusammenfassung	294
2.3	München, Bayerische Staatsbibliothek, Clm 7680 (M ¹)	296
2.3.1	Wolfgang Grunter aus Isen und Oswald Lanzenberger aus Isen – Universitäten Wien und Ingolstadt	296
2.3.2	Textsammlung aus dem Grammatik- und Rhetorikstudium	300
2.3.3	Zusammenfassung	309
3.	Ergebnis I: Entstehungs- und Gebrauchskontexte	310
V.	Struktur und Inhalt	319
1.	Textdarbietung und Seitengestaltung	319
2.	Accessus	325
3.	Aufbau der Einzelfabelkommentare	333
3.1	<i>Autor-docet</i> -Abschnitt (D): Fabellehre	336
3.1.1	Sprachlich-funktionale Struktur	336
3.1.2	Adressatenkreis	339
3.1.3	Alternative Fabellehren	342
3.1.4	Bezugnahme auf den ‚Romulus‘ und den ‚Anonymus Neveleti‘	345
3.1.5	Zusammenfassung	350
3.2	<i>Fabula</i> -Abschnitt (F): Fabelparaphrase	352
3.2.1	Narrative Basis	352
3.2.2	Formen der Überleitung	354
3.2.3	Erzählgenus und literarische Gattung	357
3.2.4	Zusammenfassung	368
3.3	<i>Ad-propositum</i> -Abschnitt (M): Moralische Auslegung	369
3.3.1	Bezugnahme auf das Versteht- <i>Epimythion</i>	371
3.3.2	Sukzessive Kommentierung alternativer Fabeldeutungen	379
3.3.3	Verfahren der Allegorese	382
3.3.4	Bestätigungsargumente aus Autoritäten, Bibel und Proverbienliteratur	385
3.3.5	Zitate der Äsop-Sentenzen (‚ <i>Proverbia Esopi</i> ‘)	389
3.3.6	Querverweise	400
3.3.7	Zusammenfassung	407
3.4	<i>Allegorice</i> -Abschnitt (A): Geistliche Auslegung	408
3.4.1	Modi der Allegorese	409
3.4.2	Bibelzitate und geistlich-homiletische Sprechweise	416
3.4.3	Themenfeld ‚Klerikale Lebensweise und homiletische Praxis‘	422
3.4.4	Funktionsrahmen	423
3.5	Argumentationsstruktur	425

VI. Die Reimpaarepimythien	431
1. Übersetzungstechnik	432
1.1 Der Formtyp ‚Reimpaarübersetzung‘	432
1.2 Wörtlicher Nachvollzug	436
1.3 Ersatz oder Ergänzung	440
1.4 Orientierung am lateinischen Kommentar	442
2. Mnemotechnisches Medium	458
2.1 Gliederungs- und Markierungsfunktion	459
2.2 Resümierend-sichernde Funktion	460
2.3 Singuläre Erscheinung	464
2.4 Text- und Wissensorganisation	467
3. Rezeptionsschwerpunkt Leipzig	469
3.1 Textvorlage der ‚Moralitatum carmina elegantis Ezopi‘	469
3.2 Ein Sonderfall der Leipziger Übersetzungen	471
3.3 Leipziger örtliche Gebrauchstradition	473
3.4 Entstehungsort: Artistenfakultät Leipzig	475
3.5 Bildungsgeschichtliche Zusammenhänge	476
VII. Quellen	479
1. Quellen und Zitationen	479
2. Curriculare Stellung	486
3. Hermeneutische Vernetzung des Autoritätenwissens	488
4. Geistlicher Autoritätengebrauch	490
5. Ergebnis II: Wissensinhalte, Bildungsniveau, Rezipientenkreis	493
VIII. Zusammenfassung und Ausblick	499
Zweiter Teil: Edition	509
I. Einleitung	511
1. Überlieferungszusammenhänge	511
2. Editionsrichtlinien	520
2.1 Leithandschriftenprinzip	520
2.2 Allgemeine Bemerkungen zur Textgestaltung	524
2.3 Einrichtungsprinzipien für die frühneuhochdeutschen Reimpaarverse	526
2.4 Einrichtungsprinzipien für den lateinischen Vers- und Kommentartext	528

3. Anlage der Edition und Textlayout	533
3.1 Editionstext	533
3.2 Apparate	536
3.3 Abkürzungen und Siglen	539
3.4 Handschriftensiglen	539
II. Edition	541
III. Verzeichnisse	751
1. Abkürzungen	751
1.1 Datenbanken, Handbücher, Lexika, Reihen, Werkausgaben, Zeitschriften	751
1.2 Archive und Bibliotheken	757
1.3 Sonstige Abkürzungen	758
2. Literatur	760
2.1 Quellen	760
2.2 Hilfsmittel und Forschungsliteratur	767
3. Eingesehene ‚Anonymus Neveleti‘-Handschriften	831
IV. Register	833
1. Archivalien, Druckexemplare, Handschriften	833
2. Druckausgaben	837
3. Initien	838
4. Orte, Personen, Sachen, Termini	842
5. TPMA- und WALTHER-Nummern	874
V. Abbildungen	881